

БИБЛИОТЕЧНОЕ ДЕЛО. БИБЛИОТЕКОВЕДЕНИЕ

УДК [001.83:01] – 047.44

<https://doi.org/10.33186/1027-3689-2022-4-14-33>

ИФЛА: деятельность по поддержке исследований в области библиографии

Т. Ф. Лиховид

*Московский государственный институт культуры, Московская область, Химки,
Российская Федерация, likhovidtf@yandex.ru,
<https://orcid.org/0000-0003-0396-3534>*

Аннотация. Представлен обзор деятельности Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) в области библиографии начиная со второй половины XX в. Названы подразделения, занимающиеся библиографией, с учётом изменений организационной структуры ИФЛА, одобренных на Всемирном библиотечном и информационном конгрессе 2021 г. Рассмотрены основные реализованные проекты, связанные с библиографической деятельностью и каталогизацией: Универсальный библиографический учёт, программа «ЮНИСИСТ», концепция «Национальные информационные системы», подготовка Международных стандартных библиографических описаний. Названы современные технологические проекты: FRBR, FRAD, FRASAD, FRBRoo, PRESSoo, IFLA LRM, регламентирующие требования к библиографическим записям и обеспечивающие многоаспектный поиск информации. Сделан вывод о трансформации библиографического направления в деятельности ИФЛА: от масштабных международных проектов, связанных с широким охватом различных типов документов и унификацией библиографического описания, к более узким технологическим разработкам, направленным на возможно более полное раскрытие сведений о форме и содержании документов с целью максимального использования библиографической информации. Подчёркнуто, что основным направлением деятельности ИФЛА на ближайшие годы станет участие в программе ООН «Цели устойчивого развития – ЦУР» и коалиции «Культура 2030».

При подготовке статьи использованы материалы доклада, представленного автором на III Международном библиографическом конгрессе (Новосибирск, 27–29 апреля 2021 г.).

Ключевые слова: Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), библиография, каталогизация, функциональные требования к библиографическим записям, программа ООН «Цели устойчивого развития»

Для цитирования: Лиховид Т. Ф. ИФЛА: деятельность по поддержке исследований в области библиографии / Т. Ф. Лиховид // Научные и технические библиотеки. 2022. № 4. С. 14–33. <https://doi.org/10.33186/1027-3689-2022-4-14-33>

LIBRARIANSHIP. LIBRARY STUDIES

UDC [001.83:01] – 047.44

<https://doi.org/10.33186/1027-3689-2022-4-14-33>

IFLA supports bibliographic studies

Tatiana F. Likhovid

*Moscow State Institute of Culture, Khimki, Moscow Region, Russian Federation,
likhovidtf@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0396-3534>*

Abstract. The author reviews the activity of the International Federation of Library Associations (IFLA) in the area of bibliography and bibliographic studies since the second half of 20th century. IFLA bibliography-oriented divisions with the account to the recent structural changes are named. The changes are approved at 2021 World Library and Information Congress. The key projects in bibliography and cataloguing are discussed: Universal Bibliographic Control (UBC), UNISIST (United Nations International Scientific Information System); National Information Systems; International Standard Bibliographic Description (ISBD). The current technological projects, e. g. FRBR, FRAD, FRSAD, FRBRoo, PRESSoo, IFLA LRM, are to regulate and standardize requirements to bibliographic records to support multi-aspect information retrieval. The author argues that IFLA has transformed its bibliographic activities from large-scale global projects intended to embrace various types of documents and to unify bibliographic records toward narrower technological projects oriented toward disclosing data on format and contents of documents and efficient utilization of bibliographic information. The author emphasizes

zes that IFLA is now focusing on the UN's Sustainable Development Goals agenda and 2030 Culture Coalition.

The author based her article on the paper delivered at the Third World Bibliographic Congress (Novosibirsk, 27–29 April, 2021).

Keywords: International Federation of Library Associations and Organisations (IFLA), bibliography, cataloguing, functional requirements to bibliographic records, Sustainable Development Goals, United Nations

Cite: Likhovid T. F. IFLA supports bibliographic studies / T. F. Likhovid // Scientific and Technical Libraries. 2022. No. 4. P. 14–33. <https://doi.org/10.33186/1027-3689-2022-4-14-33>

Введение

Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений ИФЛА (International Federation of Library Associations and Institutions – IFLA), основанная в 1927 г. представителями 14 европейских библиотечных ассоциаций в Эдинбурге (Шотландия), на протяжении почти столетия является ведущим координационным центром по библиотечно-библиографической и информационной деятельности и сотрудничеству в этой области. По данным отчёта за 2020 г., ИФЛА объединяет 1 477 библиотечных и информационных ассоциаций, учреждений и индивидуальных членов из 143 стран мира [1].

Основными целями федерации провозглашены:

продвижение высоких стандартов производства и предоставления библиотечных и информационных услуг;

пропаганда ценности качественных библиотечных и информационных услуг;

представление интересов членов федерации по всему миру.

В реальности деятельность ИФЛА значительно шире и разнообразнее. Она включает в себя разработку законодательных основ и стандартов профессиональной практики (прежде всего в области авторского права, библиографического описания, машиночитаемых форматов); исследование состояния и перспектив библиотечно-информационной сферы; стимулирование развития библиотечных систем в развивающихся странах, доступности информации для различных групп

потребителей и мн. др. Поддержка практической и исследовательской деятельности в области библиографии в течение нескольких десятилетий является одним из ведущих направлений функционирования ИФЛА. В статье освещены динамика и состояние исследований в области библиографии, которые проводятся федерацией начиная со второй половины XX в.

Подразделения ИФЛА, реализующие разработки в области библиографии

ИФЛА имеет достаточно разветвлённую структуру (4 стратегических комитета, 45 секций и 12 групп специальных интересов – данные на 2020 г.), позволяющую профессионалам библиотечного дела заниматься различными аспектами библиотечно-информационной практики [1]. На всемирном библиотечном и информационном конгрессе (World Library and Information Congress – WLIC), состоявшемся 17–19 августа 2021 г. в онлайн-формате, принято решение о модернизации и оптимизации структуры ИФЛА [2].

Однако стратегическими направлениями деятельности, как и ранее, будут заниматься четыре подразделения:

консультативный комитет по стандартам (The Advisory Committee on Standards – CoS) – основной технический комитет, координирующий работу по стандартизации в трёх профессиональных группах ИФЛА: Библиографических концептуальных моделей (Bibliographic Conceptual Models – BCM), Международного стандартного библиографического описания (International Standard Bibliographic Description – ISBD) и UNIMARC. Комитет продолжит сотрудничать с международными организациями, занимающимися стандартизацией, прежде всего с Международной организацией по стандартизации (International Organization for Standardization – ISO);

консультативный комитет по авторскому праву и другим юридическим вопросам (Advisory Committee on Copyright and other Legal Matters – CLM) продолжит консультировать правление и членов федерации по широкому кругу правовых вопросов, имеющих отношение к библиотечной и информационной сферам: авторскому праву, лицензионным соглашениям, созданию и использованию библиотечных ресурсов;

консультативный комитет по свободному доступу к информации и свободе выражения мнений (Advisory Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression – FAIFE) анализирует состояние интеллектуальной свободы в библиотечно-информационной сфере, собирает соответствующую документацию и координирует работу, связанную со свободным доступом к информации;

консультативный комитет по культурному наследию (The Advisory Committee on Cultural Heritage – CCH) курирует вопросы, связанные с культурным наследием, и в первую очередь деятельность центров ИФЛА по сохранению и консервации (IFLA's Preservation and Conservation Centres).

В штате каждого комитета числятся десять специалистов, глава комитета входит в руководящее подразделение ИФЛА (Governing Board) [3].

ИФЛА ведёт разнообразную организационную, популяризаторскую, практическую деятельность. Сугубо научные разработки никогда не выделялись как отдельные, самостоятельные направления, но реализация многих ведущих программ сопряжена с предварительными исследовательскими и проектными работами. Под эгидой ИФЛА и ЮНЕСКО в 1970–1980-е гг. были разработаны и в значительной мере реализованы крупные международные проекты:

программа универсального библиографического учёта УБУ (Universal bibliographic control – UBC), касающаяся преимущественно национальной библиографии. Была сформулирована в 1971 г. и одобрена как ведущее направление деятельности ИФЛА на 59-й сессии Генерального совета ИФЛА (Гренобль, 1973) [4–6]. В 1987 г., в результате объединения программ УБУ и MARC (International MARC Programme), появился проект UBCIM – Universal Bibliographic Control and International MARC (Универсальный библиографический контроль и Международный MARC), офис которого стал координационным центром. На Конгрессе ИФЛА в 2011 г. была отмечена необходимость возобновления программы УБУ, которая была объявлена реализованной. В 2012 г. принята декларация ИФЛА «Профессиональное соглашение по Универсальному библиографическому учёту» [7], в которой подтверждены принципы и направления УБУ;

программа ЮНИСИСТ (United Nations Intergovernmental System of Information in Science and Technology – UNISIST, позже – United Nations International Scientific Information System), инициированная в 1971 г. ЮНЕСКО, направлена на межправительственное сотрудничество в сфере научно-технической информации. Развивалась путём создания и поддержки отраслевых (в области ядерной энергетики, гидрологии, сельского хозяйства, архитектуры и др.) и специализированных (по видам документов) информационных систем. В 1978 г. программа была трансформирована в генеральную информационную программу ЮНЕСКО (General Information Programme – GIP), а в 2001 г. в программу ЮНЕСКО «Информация для всех» (Information for All) [8–11]; концепция «Национальные информационные системы» – НАТИС (National Information Systems – NATIS), касавшаяся национальных систем научной и технической информации, их взаимодействия с библиографическими, архивными службами, была принята ЮНЕСКО в 1974 г. Но, в связи со сложностями реализации проекта на национальном уровне, в 1978 г. программа НАТИС, как и ЮНИСИСТ, вошла в Генеральную информационную программу ЮНЕСКО [11, 12].

Библиографическая деятельность была важнейшей составляющей названных программ.

В настоящее время ИФЛА активно реализует проекты: «Стратегическая программа по сохранению и консервации» (Strategic Programme on Preservation and Conservation – PAC), «Всеобщая доступность публикаций» (Universal Availability of Publications – UAP), «Программа развития библиотек» (Library Development Programme – LDP) и др. В этих проектах библиографическая составляющая невелика.

Развитие библиографических направлений в деятельности ИФЛА

Исследования непосредственно в области библиографической деятельности проводятся секциями библиографии, каталогизации, предметного анализа и доступа национальных библиотек и комитетом по стандартизации. О судьбе этих секций после организационных изменений в ИФЛА пока неизвестно.

Секция по библиографии, созданная в 1965 г. по инициативе советских специалистов, сосредоточена прежде всего на изучении национальной библиографии и разработке международных требований к принципам её ведения. В 1950–2000-е гг. были проделаны масштабные исследования состояния национальной библиографии. Их возглавляли К. Ларсен (*K. Larsen, 1954*), позже – Б. Белл и А. Ленгболл (*B. L. Bell, A. M. H. Langballe, 2001*), У. Кнутсен (*U. Knutsen, 2003*) и др. [13]. Эти эмпирические исследования, как и сравнительный анализ законов об обязательном экземпляре и организационных принципов ведения национальной библиографии, позволили добиться фактического выполнения программы УБУ, значительного развития и унификации национальной библиографии в мире.

В секции по библиографии ИФЛА национальная библиография провозглашена важнейшим реестром опубликованной интеллектуальной собственности наций/государств, обеспечивающим сохранность сведений и доступ к ним. Она находится в центре системы, в которую входят библиотеки разных типов (не только национальные), а также издатели, распространители, исследователи и в итоге конечные пользователи. В настоящее время секция ведёт «Национальный библиографический регистр» – базу данных о состоянии национальной библиографии, сведения в которую предоставили 48 стран [14].

В секции активно разрабатываются такие аспекты, как всестороннее использование данных национальной библиографии, ведение национальной библиографии в электронной среде («Руководство по обеспечению тематического доступа в национальной библиографии», «Национальная библиография в электронную эру: руководство и новые направления развития», «Лучшие практики для национальных библиографических агентств в эпоху цифровых технологий») [15–17].

В феврале 2021 г. во Флоренции секция ИФЛА по библиографии совместно с Библиотечной ассоциацией Италии провела Международную конференцию «Библиографический контроль в цифровой экосистеме». На конференции сделана попытка определить новые границы библиографического учёта в цифровую эпоху [18].

Можно утверждать, что национальная библиография в 1950–2000-х гг. была ведущим библиографическим направлением в деятельности ИФЛА.

Проблемы национальной/государственной библиографии постоянно находятся в зоне исследовательских интересов и российских специалистов [13, 19–22].

Секция по библиографии сотрудничает с секциями библиотечной теории и исследований, каталогизации, стандартизации при разработке концептуальных моделей библиографических данных (FRBR, FRBRoo, FRAD, FRSAD), машиночитаемых форматов семейства MARC, продвижении документов ИФЛА.

В рамках российского библиографоведения и международной практики каталожная информация рассматривается как частный случай библиографической. Нельзя не отметить многолетнюю деятельность ИФЛА по унификации принципов каталогизации, используемых в разных странах, начиная с Международной конференции по каталогизации (1961 г.), и разработке Международных стандартных библиографических описаний – МСБО (International Standard Bibliographic Description – ISBD). Международные правила каталогизации регулярно пересматриваются. В начале 2000-х гг. было решено объединить все стандарты МСБО в один «консолидированный» (International Standard Bibliographic Description. Preliminary Consolidated Edition) [23], который и был опубликован в 2007 г.

После нескольких совещаний в 2009 г. была опубликована итоговая Декларация о международных принципах каталогизации. А в 2016 г. секция по каталогизации ИФЛА опубликовала «Соглашение о Международных принципах каталогизации» (Statement of International Cataloguing Principles – ICP) [24]. Оно декларирует общие подходы к каталогизации, составление библиографических записей в соответствии с МСБО, необходимые точки доступа, функции каталогов, возможности поиска и терминологию.

Перспективные направления деятельности ИФЛА

Усилия ИФЛА по поддержке и совершенствованию библиографической деятельности смещаются сегодня от разработки масштабных организационных программ к конкретным техническим проектам, призванным определить место библиографической информации в электронной среде. Это прежде всего создание функциональных моделей, обеспечивающих полноту и точность библиографического поиска, таких как:

функциональные требования к библиографическим записям (Functional Requirements for Bibliographic Records – FRBR, 1998 г.) – решают задачу структурирования библиографической информации и установления взаимосвязей между библиографическими и авторитетными записями, поиска ресурсов в соответствии с потребностями пользователя; предоставляют доступ к содержанию отобранных ресурсов;

функциональные требования к авторитетным данным (Functional Requirements for Authority Data – FRAD, 2009 г.) – расширяют возможности FRBR, поддерживают поиск по контролируемой форме имени автора или заглавия;

функциональные требования к предметным авторитетным данным (Functional Requirements for Subject Authority Data – FRSAD, 2010) – направлены на интеграцию контролируемой лексической информации и информационно-поисковых систем; помогают пользователям наиболее эффективно производить предметный поиск. Подобная интеграция становится возможной, когда предметные авторитетные данные (информация о предмете исследования из авторитетных файлов) связаны с библиографической информацией и предоставлены пользователю;

функциональные требования к библиографическим записям, объектно-ориентированные (A Conceptual Model for Bibliographic Information in Object-Oriented Formalism – FRBRoo, 2016) – объединяют возможности моделей FRBR, FRAD и FRSAD;

ПРЕССА, объектно-ориентированная (PRESSoo, 2016) – предназначена для представления библиографической информации о продолжающихся ресурсах с применением семейства моделей FRBR.

Новейшей концептуальной моделью является справочная модель библиотеки ИФЛА (IFLA Library Reference Model, IFLA LRM, 2017). IFLA LRM – эталонная оптимизированная модель библиографических сведений, объединяющая возможности FRBR, FRAD, FRASAD, разработанная для использования в средах связанных данных. Она представляет собой логическую структуру библиографической информации и рекомендуется для использования в качестве основной модели каталогизации и представления библиографической информации в библиотеках и поисковых системах [25 – 28].

IFLA LRM реализует пять пользовательских задач:

- 1) поиск – осуществляется на основе объединения информации по любому релевантному критерию об одном или более ресурсах, интересующих потребителя;
- 2) идентификация – проводится на основе понимания природы ресурса и его отличия от аналогичных;
- 3) отбор – определение пригодности найденного ресурса и возможности его выбраковки, отказа от специфических ресурсов;
- 4) владение – доступ к контенту ресурса;
- 5) эксплуатация – раскрытие ресурсов путём установления взаимосвязей между ними и использования в необходимом контексте.

В настоящее время в библиотеках разных типов (национальных, университетских, публичных) исследуются возможности применения IFLA LRM для совершенствования электронных каталогов и других поисковых систем, создания интегрируемых ресурсов, модернизации структуры форматов семейства MARC [29 – 33].

Можно констатировать, что с конца 1990-х гг. по настоящее время библиографическое направление в деятельности ИФЛА трансформировалось от масштабных международных проектов, связанных с широким охватом различных типов документов и унификации библиографического описания (развитие национальной библиографии), к более узким технологическим разработкам, направленным на максимальное раскрытие сведений о форме и содержании документов. Перечисленные концептуальные модели библиографических сведений ИФЛА обеспечивают более полное удовлетворение запросов потребителей,

расширение сферы использования библиографической информации, в том числе в различных институтах системы документных коммуникаций и в конечном итоге повышение её значимости.

В «Стратегическом плане развития ИФЛА на 2016–2021 гг.» (IFLA's Strategic Plan For 2016–2021) библиографическая проблематика не выделена. Стратегический план включает следующие направления:

«Библиотеки в обществе» – продвижение чтения, медийной и информационной грамотности, включение вопроса об устойчивом развитии библиотек в Повестку дня ООН, внедрение стандартов ИФЛА в деятельность библиотек;

«Информация и знание» – продвижение идеи равного доступа к информации и знанию в любом формате и любом месте; отстаивание справедливой системы авторского права; поддержка «Марракешского договора об облегчении доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям» (2013 г.) и его ратификация в странах, где он не подписан, и др.;

«Культурное наследие» – защита культурного наследия, разработка стандартов для сбора и сохранения контента в различных формах, организация подразделений РАС как экспертных центров, необходимых для защиты документного культурного наследия в мире;

«Наращивание потенциала» – разработка информационно-пропагандистской программы по защите интересов библиотек, их позиционирование как ключевых игроков на политической, экономической и социальной арене.

Эти направления, как отмечено в Стратегии ИФЛА на 2019–2024 гг., будут актуальны до 2024 г. [34].

В последние годы ИФЛА активно участвует в масштабных цивилизационных проектах ООН. В настоящее время таким глобальным проектом в области экономического, социального, технологического, экологического прогресса является программа ООН по устойчивому развитию. Она отражена в документах «Цели развития тысячелетия»

(на 2000–2015 гг.) и «Преобразование нашего мира: повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Проект, известный сегодня под несколько сокращённым названием – «Цели устойчивого развития – ЦУР» (Sustainable Development Goals – SDGs) был принят в сентябре 2015 г. в Нью-Йорке на Генеральной Ассамблее ООН 193 странами, включая Россию. В нём названы 17 глобальных целей и 169 конкретизирующих задач, которые должны быть реализованы до 2030 г.: ликвидация бедности и голода, экономический рост, индустриализация и инновации, рациональное использование природных ресурсов, качественное здравоохранение и образование и т. д. [35].

В процессе реализации программы «Цели развития тысячелетия» (2000–2015 гг.) стало понятно, что в документе недостаточно представлена сфера культуры. Ряд международных организаций и ассоциаций провели кампанию под лозунгом «Будущее, которое мы хотим, включает культуру» (кампания, известная как #culture2015goal, началась в 2013 г.). С 2015 г. ИФЛА является членом коалиции «Культура 2030» (#culture2030goal), участвует в её мероприятиях и акциях, поддерживает ЦУР.

21 мая 2020 г. опубликовано заявление, подписанное более чем 250 участниками коалиции: организациями и частными лицами. В нём подчёркнута роль учреждений культуры в восстановлении и развитии общества после окончания пандемии. 13 июля 2020 г. состоялся политический форум высокого уровня ООН (the UN High-Level Political Forum), посвящённый достижению ЦУР. Представитель ИФЛА Виктория Окоджи (*Victoria Okojie*) в своём выступлении на форуме подчеркнула значимость библиотек для реализации ЦУР [36].

Опыт библиотек по реализации проектов, направленных на достижение ЦУР, отражён на сайте ИФЛА в разделе «Библиотечная карта ИФЛА». В нём представлены истории 47 библиотек из 29 стран. К сожалению, российский опыт отражён слабо: размещены сведения о деятельности публичной библиотеки Боголюбово (Владимирская обл.) и работе с «особенными» детьми в библиотеках Уфы (Башкирия) [37].

Таким образом, участие в реализации программы ООН «Цели устойчивого развития – ЦУР» и в работе коалиции «Культура 2030» становится одним из важнейших направлений исследовательской и

практической деятельности ИФЛА. Это подчеркнула и президент ИФЛА Барбара Лизон (*Barbara Lison, 2021–2023*), вступившая в должность в августе 2021 г. [38].

Заключение

Библиографическая тематика, которая в течение всего XX в. была одной из ведущих в деятельности ИФЛА, отходит на второй план, проблемы решаются чисто техническими методами, определяемыми информационно-компьютерными технологиями, уступают место более общим проектам, связанным с ролью культуры в современном обществе и сохранением культурных ценностей. Основное направление деятельности ИФЛА на ближайшие годы – участие в программе ООН «Цели устойчивого развития – ЦУР» и коалиции «Культура 2030».

Список источников

1. **IFLA** Annual Report 2020 [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2020.pdf> (accessed: 07.10.2021).
2. **Пересмотр** системы управления ИФЛА [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/hq/documents/governance-draft-proposal-ru.pdf> (accessed: 07.10.2021).
3. **Advisory** Committees [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/advisory-committees> (accessed: 19.09.2021).
4. **Anderson Dorothy**. Universal Bibliographic Control: a long term policy, a plan for action. Pullach ; Muenchen : Verlag Dokumentation. 1974. 87 p.
5. **Андерсон Д.** Универсальный библиографический учёт: история, современное состояние, перспективы развития / Д. Андерсон // Библиотекосведение и библиография за рубежом. 1984. Вып. 97. С. 25–27.
6. **Библиографический** учёт и доступ в XXI веке : доклады на Секции по библиографии ИФЛА в 2001–2008 гг. Москва: Пашков дом, 2009. 401 с.
7. **Professional** Statement on Universal Bibliographic Control (IFLA. December 2012) [Electronic resource]. URL: [https://www.ifla.org/files/assets/bibliography/Documents/IFLA Professional Statement on UBC.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/bibliography/Documents/IFLA%20Professional%20Statement%20on%20UBC.pdf) (accessed: 07.10.2021).

8. **ЮНИСИСТ**: доклад об исследовании возможностей создания Всемирной системы научной информации, проведённом Организацией Объединённых наций по вопросам образования, науки и культуры и Международным советом научных союзов : пер. с англ. Москва, 1971. 192 с.

9. **Высоцкий А., Токатлян Ж.** Всемирная система научной информации (ЮНИСИСТ) необходима и осуществима / А. Высоцкий, Ж. Токатлян // Бюллетень ЮНЕСКО для библиотек. 1971. Т. 25. № 2. С. 62–66.

10. **Information** for All Programme (IFAP) [Electronic resource]. URL: <https://en.unesco.org/programme/ifap> (accessed: 07.10.2021).

11. **Rose John B.** The UNESCO General Information Programme and Its Role in the Development of Regional Co-operative Networks [Electronic resource]. URL: <https://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1175&context=iatul> (accessed: 07.10.2021).

12. **Грин С.** НАТИС – основная тема семидесятых годов / С. Грин // Бюллетень ЮНЕСКО для библиотек. 1975. Т. 29. № 3. С. 116–121.

13. **Лиховид Т. Ф.** Национальная библиография: теория и практика // Российское библиографоведение: итоги и перспективы : сборник научных статей. Москва : ФАИР-ПРЕСС, 2006. С. 585–614.

14. **Bibliography** Section [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/units/bibliography/> (accessed: 07.10.2021).

15. **Guidelines** for Subject Access in National Bibliographies Ed. by Jahns, Yvonne Berlin/Munich: De Gruyter Saur, 2012 (IFLA Series on Bibliographic Control; № 45). ИФЛА/РНБ, 2017.

16. **Национальная** библиография в электронную эру: руководство и новые направления развития : пер. с англ. / Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА). Мюнхен, 2009. 132 с. [Žumer M (ed.) (2009) National bibliography in the digital age: guidance and new directions. Munich: IFLA. (In Russ.)]

17. **Common** practices for national bibliographies in the electronic age: a project of the IFLA Bibliography Standing Committee. 2021 Revision. IFLA. [Electronic resource]. URL: https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/bibliography/common_practices_for_national_bibliographies_2021-01.pdf (accessed: 07.10.2021).

18. **Program** – Conference BC 2021 [Electronic resource]. URL: <https://www.bc2021.unifi.it/programme> (accessed: 07.10.2021)

19. **Леликова Н. К.** Национальная библиография в цифровую эпоху: международная регламентация и отечественный опыт / Н. К. Леликова // Библиосфера. 2021. № 2. С. 37–43. <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2021-2-37-43>.

20. **Левин Г. Л.** Теоретические проблемы национальной библиографии / Г. Л. Левин // Книга. Исследования и материалы. 2012. Вып. 95. С. 14–46.

21. **Левин Г. Л.** Национальная библиография Российской Федерации: проблемы теории и практики : монография / Российская государственная библиотека, Научно-исследовательский отдел библиографии. Москва : Пашков дом, 2014. 286 с.

22. **Нещерет М. Ю.** Стратегические цели библиографического сообщества в свете решений Конгресса ИФЛА – 2019 / М. Ю. Нещерет // Информационный бюллетень РБА. 2020. № 91. С. 80–84.

23. **International Standard Bibliographic Description (ISBD). Preliminary Consolidated Edition** [Electronic resource]. URL: https://archive.ifla.org/VII/s13/pubs/ISBD_consolidated_2007.pdf (accessed: 07.10.2021).

24. **Statement of International Cataloging Principles (ICP) 2016** [Electronic resource]. URL: <https://repository.ifla.org/handle/123456789/80> (accessed: 07.10.2021).

25. **Riva Pat, Le Boeuf Patrick, Žumer Maja.** IFLA Library Reference Model: A Conceptual Model for Bibliographic Information (2017) [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017.pdf> (accessed: 07.10.2021).

26. **Библиотечная эталонная модель ИФЛА. Концептуальная модель для библиографической информации / Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений, Консолидированная редакционная группа Рабочей группы ИФЛА по пересмотру FRBR; составители: Пэт Рива, Патрик Ле Бёф, Майя Жумер ; Российская национальная библиотека; перевод с английского выполнен в рамках программы цифровой трансформации библиографических и авторитетных данных Российской национальной библиотеки; руководитель С. Б. Голубцов; переводчики: Е. Л. Вороненкова, К. А. Эсман; редактор В. В. Барсукова; научный редактор перевода Н. К. Леликова. Санкт-Петербург, 2021. [Electronic resource]. URL: http://www.rusmarc.info/2017/library/LRM_in_russian.pdf (accessed: 07.10.2021).**

27. **IFLA's Bibliographic Conceptual Models** [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/g/cataloguing/ifla-s-bibliographic-conceptual-models/> (accessed: 07.10.2021).

28. **Концептуальные модели ИФЛА (FRBR, FRAD, FRASAD, LRM)** [Electronic resource]. URL: <https://www.prlib.ru/frbr> (accessed: 07.10.2021).

29. **Aalberg Trond, O'Neill Edward, Žumer Maja.** Extending the LRM Model to Integrating Resources // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021, 59:1. P. 11–7. doi: 10.1080/01639374.2021.1876802.

30. **Strader C. Rockelle.** Cataloging to Support Information Literacy: The IFLA Library Reference Model's User Tasks in the Context of the Framework for Information Literacy for Higher Education // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021, 59:5. P. 442–476. doi: 10.1080/01639374.2021.1939828.

31. **Budanović Mihela Pauman, Žumer Maja.** Prototype Cataloging Interface Based on the IFLA Library Reference Model (LRM). Part 1: Conceptual Design // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021. doi: 10.1080/01639374.2021.1974635.

32. **Budanović Mihela Pauman, Žumer Maja.** Prototype Cataloging Interface Based on the IFLA Library Reference Model (LRM). Part 2: Usability Evaluation // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021 doi: 10.1080/01639374.2021.1975183.

33. **Salaba Athena, Merčun Tanja, Aalberg Trond** (2018). Complexity of Work Families and Entity-Based Visualization Displays // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2018. 56:7. P. 628–652. doi: 10.1080/01639374.2018.1529008.

34. **IFLA Strategy 2019–2024** [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/hq/gb/strategic-plan/ifla-strategy-2019-2024-en.pdf> (accessed: 07.10.2021).

35. **Цели** в области устойчивого развития [Electronic resource]. URL: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/ru/sustainable-development-goals/> (accessed: 07.10.2021).

36. **Лиховид Т. Ф.** Роль библиотек в реализации программы ЮНЕСКО «Культура–2030» // Румянцевские чтения – 2021: материалы Международной научно-практической конференции (21–23 апр. 2021): [в 2 ч.]. Ч. 1. Москва : Пашков дом, 2021. С. 523–527.

37. **Library Map of the World.** Sustainable Development Goals [Electronic resource]. URL: <https://librarymap.ifla.org/stories> (accessed: 07.10.2021).

38. **Всемирный** библиотечный и информационный конгресс и Генеральная ассамблея ИФЛА прошли в онлайн-формате [Electronic resource]. URL: <https://www.rsl.ru/ru/all-news/vsemirnyy-bibliotchnyy-i-informacionnyy-kongress-i-generalnaya-assambleya-ifla-proshli-v-onlain-formate> (accessed: 07.10.2021).

References

1. **IFLA Annual Report 2020** [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2020.pdf> (accessed: 07.10.2021).

2. **Peresmotr** sistemy upravleniya IFLA [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/hq/documents/governance-draft-proposal-ru.pdf> (accessed: 07.10.2021).

3. **Advisory Committees** [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/advisory-committees> (accessed: 19.09.2021).

4. **Anderson Dorothy.** Universal Bibliographic Control: a long term policy, a plan for action. Pullach ; Muenchen : Verlag Dokumentation. 1974. 87 p.

5. **Anderson D.** Universalnyy bibliograficheskiy uchet: istoriya, sovremennoe sostoyanie, perspektivy razvitiya / D. Anderson // *Bibliotekovedenie i bibliografiya za rubezhom*. 1984. Vyp. 97. S. 25–27.

6. **Bibliograficheskiy** uchet i dostup v XXI veke : doklady na Seksii po bibliografii IFLA v 2001–2008 gg. Moskva: Pashkov dom, 2009. 401 c.

7. **Professional** Statement on Universal Bibliographic Control (IFLA. December 2012) [Electronic resource]. URL: https://www.ifla.org/files/assets/bibliography/Documents/IFLA_Professional_Statement_on_UBC.pdf (accessed: 07.10.2021).

8. **YUNISIST**: doklad ob issledovanii vozmozhnostey sozdaniya Vsemirnoy sistemy nauchnoy informatsii, provedennom Organizatsiesy Obedinennyh natsiy po voprosam obrazovaniya, nauki i kultury i Mezhdunarodnym sovetom nauchnyh soyuzov : per. s angl. Moskva, 1971. 192 s.

9. **Vysotskiy A., Tokatlyan Zh.** Vsemirnaya sistema nauchnoy informatsii (YUNISIST) neobhodima i osushchestvima / A. Vysotskiy, Zh. Tokatlyan // Byulleten YUNESKO dlya bibliotek. 1971. T. 25. № 2. S. 62–66.

10. **Information** for All Programme (IFAP) [Electronic resource]. URL: <https://en.unesco.org/programme/ifap> (accessed: 07.10.2021).

11. **Rose John B.** The UNESCO General Information Programme and Its Role in the Development of Regional Co-operative Networks [Electronic resource]. URL: <https://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1175&context=iatul> (accessed: 07.10.2021).

12. **Green S.** NATIS – osnovnaya tema semidesyatykh godov / S. Green // Byulleten YUNESKO dlya bibliotek. 1975. T. 29. № 3. S. 116–121.

13. **Leehovid T. F.** Natsionalnaya bibliografiya: teoriya i praktika // Rossiyskoe bibliografovedenie: itogi i perspektivy : sbornik nauchnyh statey. Moskva : FAIR-PRESS, 2006. S. 585–614.

14. **Bibliography** Section [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/units/bibliography/> (accessed: 07.10.2021).

15. **Guidelines** for Subject Access in National Bibliographies Ed. by Jahns, Yvonne Berlin/Munich: De Gruyter Saur, 2012 (IFLA Series on Bibliographic Control; № 45). ИФЛА/РНБ, 2017.

16. **Natsionalnaya** bibliografiya v elektronnuyu eru: rukovodstvo i novye napravleniya razvitiya : per. s angl. / Mezhdunarodnaya federatsiya bibliotechnykh assotsiatsiy i uchrezhdeniy (IFLA). Myunhen, 2009. 132 s. [Zumer M (ed.) (2009) National bibliography in the digital age: guidance and new directions. Munich: IFLA. (In Russ.)]

17. **Common** practices for national bibliographies in the electronic age: a project of the IFLA Bibliography Standing Committee. 2021 Revision. IFLA. [Electronic resource]. URL: https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/bibliography/common_practices_for_national_bibliographies_2021-01.pdf (accessed: 07.10.2021).

18. **Programm** – Conference BC 2021 [Electronic resource]. URL: <https://www.bc2021.unifi.it/programme> (accessed: 07.10.2021)
19. **Lelikova N. K.** Natsionalnaya bibliografiya v tsifrovuyu epohu: mezhdunarodnaya reglamentatsiya i otechestvennyy opyt / N. K. Lelikova // Bibliosfera. 2021. № 2. S. 37–43. <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2021-2-37-43>.
20. **Levin G. L.** Teoreticheskie problemy natsionalnoy bibliografii / G. L. Levin // Kniga. Issledovaniya i materialy. 2012. Vyp. 95. S. 14–46.
21. **Levin G. L.** Natsionalnaya bibliografiya Rossiyskoy Federatsii: problemy teorii i praktiki : monografiya / Rossiyskaya gosudarstvennaya biblioteka, Nauchno-issledovatel'skiy otdel bibliografii. Moskva : Pashkov dom, 2014. 286 s.
22. **Neshcheret M. Yu.** Strategicheskie tseli bibliograficheskogo soobshchestva v svete resheniy Kongressa IFLA – 2019 / M. Yu. Neshcheret // Informatsionnyy byulleten RBA. 2020. № 91. S. 80–84.
23. **International Standard Bibliographic Description (ISBD).** Preliminary Consolidated Edition [Electronic resource]. URL: https://archive.ifla.org/VII/s13/pubs/ISBD_consolidated_2007.pdf (accessed: 07.10.2021).
24. **Statement of International Cataloging Principles (ICP) 2016** [Electronic resource]. URL: <https://repository.ifla.org/handle/123456789/80> (accessed: 07.10.2021).
25. **Riva Pat, Le Boeuf Patrick, Žumer Maja.** IFLA Library Reference Model: A Conceptual Model for Bibliographic Information (2017) [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017.pdf> (accessed: 07.10.2021).
26. **Bibliotechnaya etalonnaya model IFLA.** Kontseptualnaya model dlya bibliograficheskoy informatsii / Mezhdunarodnaya federatsiya bibliotechnykh assotsiatsiy i uchrezhdeniy, Konsolidirovannaya redaktsionnaya gruppa Rabochey gruppy IFLA po persmotru FRBR; sostaviteli: Pet Riva, Patrick Le Bef, Mayya Zhumer; Rossiyskaya natsionalnaya biblioteka; perevod s angliyskogo vypolnen v ramkah programmy tsifrovoy transformatsii bibliograficheskikh i avtoritetnykh dannykh Rossiyskoy natsionalnoy biblioteki; rukovoditel S. B. Golubtsov; perevodchiki: E. L. Voronenkova, K. A. Esman; redaktor V. V. Barsukova; nauchnyy redaktor perevoda N. K. Lelikova. Sankt-Peterburg, 2021. [Electronic resource]. URL: http://www.rusmarc.info/2017/library/LRM_in_russian.pdf (accessed: 07.10.2021).
27. **IFLA's Bibliographic Conceptual Models** [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/g/cataloguing/ifla-s-bibliographic-conceptual-models/> (accessed: 07.10.2021).
28. **Kontseptualnye modeli IFLA (FRBR, FRAD, FRASD, LRM)** [Electronic resource]. URL: <https://www.prlib.ru/frbr> (accessed: 07.10.2021).

29. **Aalberg Trond, O'Neill Edward, Žumer Maja.** Extending the LRM Model to Integrating Resources // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021, 59:1. P. 11–7. doi: 10.1080/01639374.2021.1876802.
30. **Strader C. Rockelle.** Cataloging to Support Information Literacy: The IFLA Library Reference Model's User Tasks in the Context of the Framework for Information Literacy for Higher Education // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021, 59:5. P. 442–476. doi: 10.1080/01639374.2021.1939828.
31. **Budanović Mihela Pauman, Žumer Maja.** Prototype Cataloging Interface Based on the IFLA Library Reference Model (LRM). Part 1: Conceptual Design // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021. doi: 10.1080/01639374.2021.1974633.
32. **Budanović Mihela Pauman, Žumer Maja.** Prototype Cataloging Interface Based on the IFLA Library Reference Model (LRM). Part 2: Usability Evaluation // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2021 doi: 10.1080/01639374.2021.1975183.
33. **Salaba Athena, Merčun Tanja, Aalberg Trond** (2018). Complexity of Work Families and Entity-Based Visualization Displays // *Cataloging & Classification Quarterly*. 2018. 56:7. P. 628–652. doi: 10.1080/01639374.2018.1529008.
34. **IFLA Strategy 2019–2024** [Electronic resource]. URL: <https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/hq/gb/strategic-plan/ifla-strategy-2019-2024-en.pdf> (accessed: 07.10.2021).
35. **Tseli v oblasti ustoychivogo razvitiya** [Electronic resource]. URL: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/ru/sustainable-development-goals/> (accessed: 07.10.2021).
36. **Leehovid T. F.** Rol bibliotek v realizatsii programmy YUNESKO «Kultura–2030» // *Rumyantsevskie chteniya – 2021: materialy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii* (21–23 apr. 2021): [v 2 ch.]. Ch. 1. Moskva : Pashkov dom, 2021. S. 523–527.
37. **Library Map of the World. Sustainable Development Goals** [Electronic resource]. URL: <https://librarymap.ifla.org/stories> (accessed: 07.10.2021).
38. **Vsemirnyy bibliotchnyy i informatsionnyy kongress i Generalnaya assambleya IFLA proshli v onlayn-formate** [Electronic resource]. URL: <https://www.rsl.ru/ru/all-news/vsemirnyy-bibliotchnyy-i-informatsionnyy-kongress-i-generalnaya-assambleya-ifla-proshli-v-onlain-formate> (accessed: 07.10.2021)

Информация об авторе / Information about the author

Лиховид Татьяна Фёдоровна – канд. пед. наук, доцент ВАК, доцент кафедры библиотечно-информационных наук Московского государственного института культуры, Московская область, Химки, Российская Федерация
likhovidtf@yandex.ru

Tatiana F. Likhovid – Cand. Sc. (Pedagogy), Associate Professor, Chair of Library and Information Science, Moscow State Institute of Culture, Khimki, Moscow Region, Russian Federation
likhovidtf@yandex.ru